



## Sommaire

Les projets du Conseil municipal	5 et 6
Sur les pas de Hugues Guerrin	9 - 13
Au programme dans le village	17 - 27
Plan de la localité	24 et 25
Le grand projet de la Couronne	29 - 37
Nos sociétés et associations	41 et 43
Notre administration locale	45



**Monnin sa**  
Décolletage - Microtechnologie



## La parole au maire

### 2021 ne sera pas pire que 2020...

Chères habitantes et chers habitants de Sonceboz-Sombeval, il est déjà temps de vous présenter une nouvelle édition du P'tit Journal! Les années passent trop vite, répétons-nous souvent. Mais soyons honnêtes, à Sonceboz-Sombeval comme sur la planète entière: personne ne regrettera cette année 2020!

(Semi)confinement, fêtes et autres réjouissances annulées, contacts humains réduits à portion congrue, activités professionnelles entravées et mises en danger, nombreux décès dans la commune: nous avons tous souffert d'une crise sanitaire qui nous poursuivra encore en 2021 malheureusement. Les activités de la Municipalité s'en sont trouvées freinées elles aussi, les projets en cours peinent d'autant plus à trouver leur vitesse de croisière.

Ne cédonz pourtant pas au pessimisme! Cette crise aura aussi permis de mettre en exergue les trésors de solidarité qui existent bel et bien dans notre village. Allons donc de l'avant courageusement, continuons à nous soutenir les uns les autres et à garder à l'esprit la chance que nous avons d'habiter une commune où il fait bon vivre, où les avantages sont nombreux, en termes de communications et de proximité avec la nature notamment.

Pour ce qui me concerne, j'espère que cette dernière année de la législature



verra la réalisation de notre nouveau magasin Coop, et je m'emploierai à faciliter ce projet très attendu. De même, la future Maison de l'enfance appartient à mes buts prioritaires en tant que maire.

Je ne manquerai pas ici de vous inviter chaleureusement, chères concitoyennes et chers concitoyens, à vous intéresser de près à la politique et à la vie sociale communales. Profitez des nombreuses sociétés actives sur notre territoire, qu'elles soient culturelles ou sportives, et prenez note que des élections municipales se dérouleront en novembre prochain. A cette occasion, nous renouvellerons complètement nos autorités exécutives, mairie comprise. Vous intéresserait-il de participer activement à la conduite de notre collectivité? N'hésitez pas, lisez nos Avis officiels et présentez votre candidature. Des forces nouvelles seront bienvenues.

Pour conclure, je vous souhaite à tous de passer une année 2021 nettement plus agréable que la cuvée précédente!

*René Rimaz, maire*



## La Banque Raiffeisen Pierre Pertuis Votre partenaire régional

Avec ses 8 agences et plus de 18 bancomats dans tout le Jura bernois, la Banque Raiffeisen Pierre Pertuis est proche de chez vous.

Attachés aux valeurs centrales tels que la qualité du service, le professionnalisme et la convivialité, nos conseillers vous reçoivent en tant qu'invité, comme si vous étiez à la maison, et vous accompagnent avec soin tout au long de votre parcours de vie.

Nous sommes à votre disposition dans nos agences « libre-service » durant les heures d'ouverture ou sur rendez-vous, de 8h à 18h, pour un conseil professionnel et personnalisé.

Nos sites sont équipés d'appareils de retraits, de versements, de safes automatiques et sont à votre disposition 7/7 et 24/24.

**Banque Raiffeisen Pierre Pertuis**  
Rue du Collège 32, 2605 Sonceboz-Sombeval

[www.raiffeisen.ch/pierrepertuis](http://www.raiffeisen.ch/pierrepertuis) [pierrepertuis@raiffeisen.ch](mailto:pierrepertuis@raiffeisen.ch)

**RAIFFEISEN**

## Les autorités en place

Croqués avant que le redémarrage de la crise sanitaire ne les masque, les membres actuels du Conseil municipal. On reconnaît, de gauche à droite :

- Guy Montavon, élu à fin 2009, en charge de la culture, des sociétés locales, de la jeunesse et de la protection civile
- Chantal Tschannen, entrée en fonction en 2018, responsables des écoles, de l'Ecole à journée continue, des œuvres sociales et de la crèche.
- René Rimaz, maire depuis 2018, auparavant conseiller municipal, en charge de l'administration générale, de la police, du personnel communal, de l'urbanisme, du trafic et des sapeurs-pompiers
- Claude-Alain Wüthrich, élu au début 2016, vice-maire, responsable des travaux publics, de l'électricité, ainsi que des ruisseaux et rivière
- Bibiana Merazzi, entrée en fonction au début de l'année 2020, en charge des finances, des assurances et du développement économique
- Chantal Vaucher, élue en automne 2013, responsables des bâtiments et des déchets
- Claude Auderset, élu à l'Exécutif pour le début 2018, en charge de l'eau potable et des eaux usées

En fin d'année 2021, les autorités municipales seront renouvelées pour la législature 2022-2025.



**nicolas crostoni**

**Ferblanterie • Couverture • Etanchéité**  
Spenglerei • Bedachungen • Abdichtungen

-  079 411 65 64
-  nicolas.cristoni@bluewin.ch
-  2605 Sonceboz-Sombeval

## Le Conseil municipal au travail : les projets en cours

En sus des nombreuses tâches supplémentaires et inédites causées par la crise sanitaire, le Conseil municipal a notamment travaillé en 2020 sur de gros dossiers qui l'occuperont encore en 2021. Ainsi suit-il de près la future Coop, dont les travaux devraient débiter ce printemps.

Son intérêt est fort, évidemment, pour le projet Couronne (voir en pages 29 et suivantes de cette brochure), tandis que son impatience commence à poindre dans le dossier de la Maison de l'enfance.

### Sécurité et convivialité

Le réaménagement du quartier de la Gare, avec son projet de zone de rencontre, fait l'objet de discussions nourries avec les Chemins de fer. Ce projet augmentera à la fois la convivialité et la sécurité dans ce secteur.

Au fur et à mesure des aménagements routiers, le Conseil étudie par ailleurs la possibilité d'une mise en conformité avec des mesures de limitation de la vitesse à 30 km/h, en évitant ainsi de doubles dépenses.

En matière d'entretien de ses routes et de son réseau d'eau, la Commune est vigilante et active, qui investit régulièrement pour maintenir son patrimoine en bon état.

Récurrents, les problèmes causés par le ruisseau des Malés incitent les autorités à envisager une nouvelle étude; on se souvient que l'assemblée municipale avait refusé, à une seule voix d'écart, le projet de travaux présenté par l'Exécutif sur ce cours d'eau. Mais aujourd'hui, le passage

sous la ligne CFF continue à se boucher, avec tous les risques d'inondations qui s'ensuivent...

### Un plus pour la biodiversité

Le Conseil municipal espère que les travaux du Plan d'aménagement des eaux de la Suze, par le syndicat éponyme, pourront débiter prochainement à Sonceboz-Sombeval. La revitalisation prévue permettra à la fois d'empêcher les inondations et de redonner la place qu'elle mérite à la vie sauvage dans les eaux et sur les berges.

La Municipalité profitera de ce chantier pour créer un sentier pédestre depuis le pont de l'entreprise Sonceboz SA et jusqu'à l'ancienne scierie.



## Le collège fête cette année un siècle et demi de bons et loyaux services à la jeunesse

Grâce à la précieuse collaboration du Centre de recherches et de documentation du Jura bernois, Mémoires d'Ici, offrons-nous un bref plongeon dans le passé, avec une photographie datant du tout début du siècle passé. Elle représente le collège de Sonceboz-Sombeval, dans sa première livrée. Construit en 1871, l'immeuble a subi sa première rénovation en 1951.

En face, le même immeuble croqué aujourd'hui à peu près sous le même angle. Si le clocheton, l'équilibre des fenêtres, les pierres d'angle et même la sirène ont été préservés, on remarquera cependant que les tout premiers agrandissements des volumes scolaires ont modifié le toit, percé désormais de lucarne et autres chiens assis.

Le vénérable bâtiment a toujours fière allure, dominant la rue éponyme et flanqué de sa magnifique colonie de martinets noirs. Les immeubles qui l'entourent aujourd'hui, à savoir un nouveau bâtiment moderne et des modules préfabriqués encore plus récents, révèlent le succès rencontré par notre commune en matière démographique.

L'évolution de l'enseignement, avec ce qu'elle implique notamment en sections de classe, explique certes en partie l'accroissement des besoins en locaux, mais l'augmentation des élèves en est le principal facteur, ce qui ne manque pas de réjouir la collectivité entière. Ces écolières et ces écoliers bâtiront l'avenir de notre commune.



Mémoires d'Ici, Fonds Commune de Sonceboz-Sombeval (Collection René Rimaz).





## UN LEADER MONDIAL, UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Nous vivons d'enthousiasme, de défis, de passion. Nous soutenons le talent, l'innovation, la créativité. Nous sommes Sonceboz, une entreprise familiale et indépendante attachée à ses valeurs et à sa région depuis 1936.

[www.sonceboz.com](http://www.sonceboz.com)

**FROM MIND TO MOTION**

## A la découverte de quelques cheminements plaisants

Depuis le printemps 2020, lorsqu'un certain virus s'est attaqué (notamment) à notre vie sociale et culturelle, l'attrait général s'est réveillé pour les « simples » balades aux environs de la commune. Incontestablement, la population a redécouvert l'immense avantage de vivre entourée de nature, de sentiers accueillants, où se ressourcer et prendre soin de sa santé. L'occasion est donc idéale

de s'arrêter un instant le long de quelques magnifiques cheminements bordant notre village, sur les pas d'un citoyen qui les connaît et les apprécie particulièrement: Hugues Guerrin, responsable de la surveillance des sentiers pédestres sur le territoire communal. Ci-dessous, il nous accompagne sur le chemin menant au canapé forestier de nos écoliers...



photo Guerrin



**BEKB | BCBE**

**« Ma région  
me tient à cœur.  
À ma banque  
également. »**

**C'EST  
LE MOMENT  
D'AGIR.** Ensemble  
de manière  
durable.

[bcbe.ch/maintenant](https://bcbe.ch/maintenant)



photo Guerrin

En longeant la Suze sur sa rive nord et en direction de l'ouest, on découvre (sans y pénétrer, pour ne pas en déranger la faune) le magnifique étang des Oupelières, un très précieux biotope placé sous protection

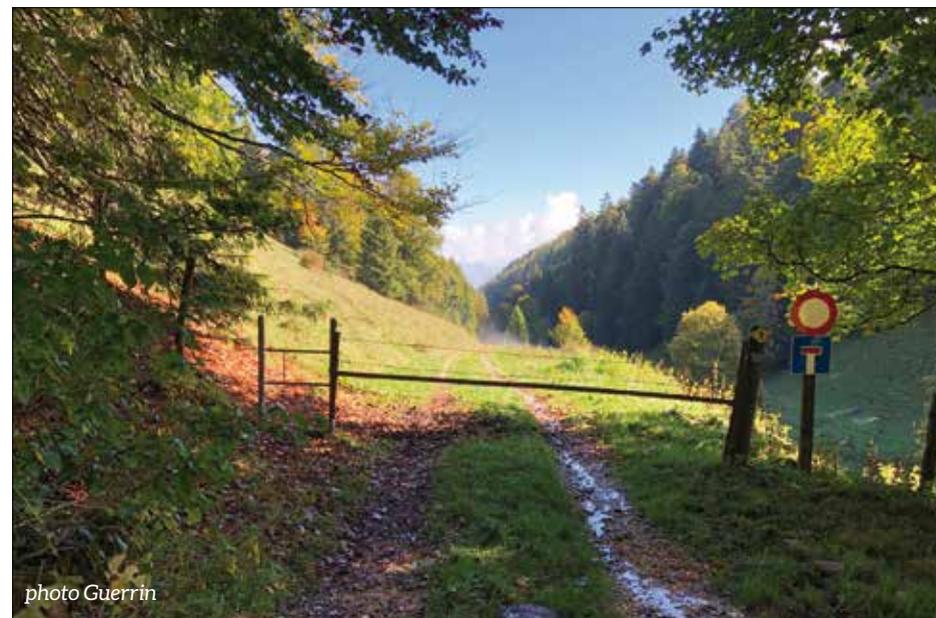


photo Guerrin

A la frontière avec notre voisine Corgémont, sur le versant de l'endroit, Hugues Guerrin nous entraîne dans une balade particulièrement plaisante, le long du chemin circulant au-dessus de la ferme du Grabe



photo Guerrin

Toujours sur les pas de Hugues Guerrin, un magnifique coup d'oeil sur Sonceboz-Sombeval et notamment sur le col de Pierre-Pertuis, depuis le Hübéli, ce lieu-dit sis au sud de la localité et qui culmine à 825 mètres

**NOUVEAUX  
HORAIRE ET  
NOUVELLE FORMULE**

**AU COIN DU LIVRE  
SONCEBOZ**

---

**MARDI**  
17:00-18:00

*Vous ne pouvez venir à la biblio et un livre vous intéresse ? passez commande par téléphone, nous le déposerons dans notre boîte, vous passez quand ça vous arrange !*

---

*Nous vous proposerons plusieurs fois par mois des livres sur Fb et statut Whatsapp*

ANGE 079 824 51 05  
JESS 079 228 79 62



**MASSAGE  
THERAPEUTIQUE  
ET BIEN-ÊTRE**

**Cosette Aubry**

Masseuse diplômée

Chemin des Faulx 3  
2605 Sonceboz-Sombeval

079 757 64 48  
cosette.aubry@gmail.com

### En chiffres

D'une superficie de 1503 hectares, Sonceboz-Sombeval est sis à 653 mètres et abritait 1965 âmes à fin décembre dernier. Tous secteurs confondus, la commune offre environ 1500 places de travail.

### Y voir

- Un bloc erratique d'éclogite, une roche rare dans la région, se dresse au lieu-dit Vers la Pompe. Il trône là depuis quelque 150 000 ans sans doute, provenant de la région de Zermatt, et fut en 1942 l'un des premiers à être protégés par le Canton. Ce bloc d'environ 25 mètres cubes appartient officiellement au Musée d'histoire naturelle de Berne. On le découvre en partant à pied du chemin de La Schnegg, de l'église ou du grand virage du Relais (col de Pierre-Pertuis).
- L'église Sainte-Agathe a été construite au début du 18<sup>e</sup> siècle sur une chapelle mentionnée en 962 déjà. Son clocher actuel date de 1866. On y remarquera les deux peintures de Philippe Robert (1881-1930, membre de l'illustre famille d'artistes Robert, fils de Léo-Paul).
- En toute saison, le point de vue du Schilt, sur la montagne de l'envers, récompense le marcheur par un magnifique panorama du Vallon.

### Y bouger

De nombreux sentiers pédestres et itinéraires cyclistes permettent de pratiquer une mobilité douce et sportive au départ de la localité, dans toutes les directions, par exemple vers le col de Pierre-Pertuis et sa fameuse roche percée, le long du Chemin des Anabaptistes, jusqu'aux traces de dinosaures de La Heutte et pour

tant d'autres destinations, sur les hauts comme le long des berges de la Suze.

Grâce à une surveillance pointue exercée par le responsable Hugues Guerrin, suivie d'un entretien soigné appliqué par les services techniques municipaux, les sentiers pédestres officiels sont toujours très accueillants, sur notre territoire communal.

### Y manger

- A tout seigneur tout honneur, on commencera par l'Hôtel-restaurant du Cerf où officie Jean-Marc Soldati, 16 points au Gault&Millau et une étoile au Michelin. Une précieuse enseigne, qui fait avantageusement connaître le village très loin à la ronde! 032 488 33 22
- Le Senk Hok Buffet, à la Gare, propose évidemment une cuisine chinoise typique. 032 489 18 13
- Le Café de la Clé, à Sombeval, sert ses menus quotidiens et d'inimitables créations de pâtisseries. 032 489 13 26
- L'Auberge du Relais, sur la route du col de Pierre-Pertuis, jouit de la plus belle vue sur le Vallon. 032 489 11 89
- A la Métairie de Nidau de Jean-François Bühler, la cuisine est familiale et campagnarde. 032 489 10 52
- A la rue de la Gare, le Son'Keb sert, vend à l'emporter et livre essentiellement des pizzas et autres kebabs. 032 487 55 55
- A la route éponyme, le restaurant du Pierre-Pertuis devrait rouvrir bientôt, complètement remis à neuf.

### Y dormir

- Une seule enseigne hôtelière sur la commune (mais quelle enseigne!), l'Hôtel du Cerf. 032 488 33 22

sd ingénierie



sd plus.ch

DELEMONT

PORRENTROY

MOUTIER

## La Patisympa: belle ambiance même sans glace!

Si l'on patine en août ou en octobre, c'est sur des roulettes! Qu'importe pour la Patisympa, qui propose déjà, en 2021, deux rendez-vous très attractifs. Il va de soi que les mesures sanitaires seront respectées à la lettre, telles qu'elles seront édictées à l'été et à l'automne prochains.

Le samedi 21 août, c'est à l'ancienne scierie de Sombeval que les responsables de Patisympa convieront la population, pour une fête médiévale très prometteuse.

Démonstrations de métiers du Moyen-Âge, divers jeux et animations pour tous les âges, joueur de cornemuse: l'ambiance sera exceptionnelle durant la journée et les papilles s'esbaudiront en soirée, avec un souper médiéval qui sera servi sur inscription.



Le samedi 30 octobre, à la patinoire de Sonceboz sans glace, la société proposera une «courage party» du tonnerre. De 18h à 22h, diverses animations se succéderont, pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

On y dégustera évidemment une délicieuse soupe à la courge et l'on pourra se mesurer dans une alléchante course aux bonbons.

Un concours de déguisement sera proposé également, pour tous les enfants jusqu'à 15 ans.



Huguelet Génie Civil SA  
Beausite 2  
Case postale 100  
CH-2710 Tavannes

Tél. 032 482 68 68  
Fax 032 482 68 69  
geniecivil@hgcsa.ch  
www.hgcsa.ch

## La scierie de Sombeval revit grâce à l'association éponyme

Quatre rendez-vous publics s'inscrivent au programme actuel de la scierie de Sombeval. Il est bien évident que l'évolution de la situation, sur le front de la crise sanitaire, pourra modifier ce calendrier ou du moins la forme des manifestations. Quoiqu'il en soit, les participants sont par avance remerciés de respecter à la lettre les mesures de précaution en vigueur le moment venu.

### Pour les aînés

Comme elle en a pris la très sympathique habitude, l'Association de la scierie offrira un repas aux séniors de la localité, le dimanche 30 mai 2021 dès 11 h 30.

Quinze jours plus tard, le groupement délocalisera son activité, puisqu'il convie la population à un marché nocturne qui se tiendra sur la place du club de pétanque La Côtate, à la Route de Bienne. Le lieu a été choisi pour ses meilleures possibilités d'éclairage. Ce rendez-vous attractif permettra aux artisans et aux commerçants de la région de présenter, dans une ambiance originale, les nouveautés et les fers de lance de leurs inventaires respectifs. Ce marché nocturne clôturera le printemps en beauté,

le samedi 19 juin en soirée évidemment.

Le samedi 21 août, c'est à la Patisympa que la scierie prêtera les rênes, pour une fête médiévale présentée en page 17 de cette brochure.

### A la veille de l'Avent

L'association reprendra la main pour mettre sur pied son très apprécié marché de l'Avent. Le samedi 23 novembre, de 14 h 30 à 20 h, c'est dans l'ambiance particulière de la scierie que les chalands découvriront les magnifiques stands d'artisans, commerçants et autres producteurs. Une délicieuse soupe fumante et un vin chaud de circonstance rehausseront encore la convivialité de ce moment très attendu.





## Fidèle à notre région depuis 1829!

5 agences et guichets à votre service aujourd'hui et demain

Sonceboz-Sombeval  
Courtelary  
Tramelan  
Saint-Imier  
La Chaux-de-Fonds

cec.clientis.ch

 **Clientis**  
Caisse d'Épargne Courtelary

## Les filles et les fils de Tell vous invitent à La Vignerole



Groupement dynamique et intergénérationnel s'il en est, la Société de tir au pistolet La Vignerole déploie ses activités sur deux stands: celui qui se dresse au lieu-dit éponyme, à l'envers du village et où ses membres tirent à 25 et à 50 mètres, ainsi que le stand PAC (pistolet à air comprimé) qu'elle a installé en dessous du collège pour y tirer à 10 mètres.

### Les entraînements

Avec ses six moniteurs et monitrice expérimentés, qui ne demandent qu'à partager leur connaissance et leur enthousiasme, la société propose un encadrement optimal et des possibilités importantes d'apprentissage et de progression. Bien entourés et conseillés, jeunes et moins jeunes s'y sentent très à l'aise.

D'avril à octobre, des séances d'entraînement sont organisées au stand à 25 et 50 mètres, le mardi dès 18 h. Parfaitement complémentaire, le même horaire est appliqué au stand à 10 mètres, mais de novembre à mars évidemment.

Les cours destinés à la relève se déroulent le lundi soir, d'abord au stand à 10 m, puis au stand à 25 m.

### Les grands rendez-vous

Le traditionnel Tir de clôture, qu'aucun membre de La Vignerole ne saurait manquer, est toujours programmé au début de l'automne au stand à 25 et 50 m, respectivement au premier printemps pour ce qui concerne le stand à 10 m.

Quant aux compétitions ouvertes, dans l'ordre du calendrier, on mentionnera le Tir des Trente, que La Vignerole organisera dans son stand PAC les 19 février, 26 février et 5 mars 2021.

Grand rendez-vous national, le Tir fédéral en campagne se jouera à 25 m, les 28, 29 et 30 mai 2021. Important: cet événement est ouvert à toutes et tous, y compris les non licenciés, qui pourront profiter d'y découvrir un sport et une société où amitié et convivialité ne sont pas de vains mots.

En automne, La Vignerole proposera son rendez-vous original et couru, le Tir de Nuit, qui se dispute à 25 mètres et dont l'édition 2021 est agendée aux 12, 22, 29 et 30 octobre.

[www.lavignerole.ch](http://www.lavignerole.ch)  
[info@lavignerole.ch](mailto:info@lavignerole.ch)

Il est bien clair que la crise sanitaire peut en tout temps contraindre la société à modifier son programme. Quoi qu'il en soit, La Vignerole applique à la lettre les recommandations des autorités cantonales et fédérales et protège ses membres et ses visiteurs au mieux. La sécurité, voici bien un impératif qu'un groupe de tireurs et de tireuses maîtrise parfaitement!



**figema.sa**  
FIDUCIAIRE | GESTION | AUDIT

## Agent fiduciaire diplômé et Expert-réviseur agréé

- fiscalité et impôts
- comptabilité et gestion
- audit de PME
- révision de corporation du droit public
- conseils et mandats spécifiques

Fiduciaire Figema SA - Ch. du Long-Champ 99 - CH-2504 Bienne  
T +41 32 344 48 70 - Fax +41 32 344 48 71 - thierry.mathez@figema.ch

## De la gymnastique douce, adaptée aux aînées et aux aînés

Vous avez fêté vos soixante printemps, vos septante ans ou vos huit premières décennies d'existence ?

Vous n'avez jamais été une ou un grand adepte des activités sportives ou de la gymnastique ? Aujourd'hui vos articulations grincent ou coïncent ?

Chacun de vos mouvements est pénible ou devient lourd ?

N'hésitez pas une seconde de plus: rejoignez le petit groupe sympathique formé au village, où les leçons de gymnastique s'exécutent en douceur, la plupart du temps en position assise et en musique.

Andrée Schaeren, coach-monitrice agréée et expérimentée, dispense ce cours qui s'adresse à tout un chacun et qui fait du bien à tous les organismes. Sans compter le plaisir de se rencontrer, de faire de nouvelles connaissances et de passer un moment agréable en groupe.



Les rendez-vous sont fixés à la halle de gymnastique de Sonceboz, les mercredis de 19h à 20h. Le prix d'inscription est modique, puisque de dix francs par mois.

Pour tout renseignement : 078 897 70 50



Boucherie  
Charcuterie

Grand-Rue 16  
2606 Corgémont  
032 489 17 61



**Edifices et sites importants**

Administration communale					
1 Halle, EJC	B - 4	8 Poste	C - 6	17 Restaurant La Clef	B - 1
École infantine		9 Déchèterie	B - 9	18 Buffet de la Gare	C - 3
Complexe du Brahon		10 Collège 31	B - 4	19 Hôtel du Cerf	B - 7
2 Voirie	A - 9	11 Bâtiment communal, salles	B - 4	20 Restaurant Le Pierre-Pertuis	B - 7
Sapeurs-pompiers		12 Foyer de jour du Vallon	C - 5	21 Auberge du Relais	A - 7
3 Crèche Au P'tit Soleil	C - 7	13 Résidence Les Sources	D - 3	22 Vorpe SA	B - 2
4 Ecole	A - 4	14 Scierie	B - 3	23 Sonceboz SA	D - 6
5 Gare CFF	C - 3	15 Place de sports	B - 4	24 Monnin SA	B - 8
6 Eglise	A - 1	16 Stand de tir	F - 8	25 ZI La Suze	C - 1
7 Cimetière	A - 1	16 STEP Sonceboz	F - 9		



## Vente et réparation toutes marques



**GARAGE HÜRZELER TIT. V. PARATTE**  
2605 SONCEBOZ  
TÉL. +41 32 489 12 70

Email: [info@garage-hurzeler.ch](mailto:info@garage-hurzeler.ch)  
[www.garage-hurzeler.ch](http://www.garage-hurzeler.ch)



## Au programme de Ladyfit

Elles ne se fatiguent jamais, les membres du groupe de gymnastique Ladyfit Sonceboz, tant l'ambiance de leurs rencontres est sympathique et l'émulation sportive efficace!

Très informelle, ce qui détend encore l'atmosphère des soirées d'entraînement, cette société locale est ouverte à toutes les intéressées, sportives ou non, dès l'âge de seize ans et sans limite supérieure.

Quelle que soit la saison, Ladyfit donne rendez-vous à ses membres le mardi de 20h15 à 21h15, à la halle de gymnastique de Sonceboz. Qu'importe les conditions météorologiques, l'atmosphère est

chaleureuse durant ces séances de mouvement qui permettent de travailler le renforcement musculaire, la souplesse et l'équilibre, en passant notamment par des moments dits de cardio et d'autres consacrés aux étirements. Le tout en musique, c'est tellement plus agréable et motivant.

La cotisation est modique, de 60 francs par année (30 francs pour les étudiantes).

Qu'attendez-vous donc, rejoignez cette joyeuse et saine équipe!

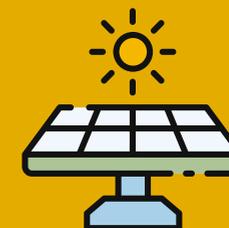
Renseignements et inscriptions à l'adresse [ladyfitsonceboz@gmail.com](mailto:ladyfitsonceboz@gmail.com)



Votre partenaire régional pour votre installation photovoltaïque.

Un projet durable et rentable pour vous et les générations futures !

L'avenir par le ...



avec Solar Conseil à Sonceboz et Porrentruy

Informations et conseils gratuits sur [solarconseil.ch](http://solarconseil.ch) ou au 079 122 04 10



## Restaurant Soldati

Hôtel du Cerf

Repas  
gastronomiques  
sur réservation

1\* Michelin 16/20 Gault Millau

2605 Sonceboz

Tél. 032 488 33 22 Fax 032 488 33 21  
www.cerf-sonceboz.ch

Fermeture: mardi dès 14h et mercredi

Camion grue  
Creusage  
benne

## Rottet transport sàrl



2605 Sonceboz 079/227.64.08

## Projets Couronne: le Jura bernois rayonnera depuis Sonceboz-Sombeval

Magnifique bâtiment historique actuellement laissé à un triste abandon, l'hôtel de La Couronne a repris espoir l'été dernier, lorsqu'il est passé en mains de la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois. Grâce à elle, il devrait (re)devenir, dans un avenir proche, le cœur symbolique de notre région, le berceau duquel irradieront ses multiples compétences, la précieuse porte d'entrée à ce coin de pays enfin uni dans toute sa diversité.

Cette fondation innovante a été initiée par la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), qui a imaginé un organe de ce type dans le cadre de sa *Stratégie économique 2030 du Jura bernois*. Processus de convergence inédit, ladite stratégie s'illustre dans un catalogue d'actions visant à renforcer le Jura bernois, dans tous ses aspects, à le faire enfin rayonner, en dépit de la légendaire discrétion appliquée par ses habitants.

Les besoins et les objectifs d'ores et déjà définis par des spécialistes, l'étape « Couronne » marque la première concrétisation notable de cette démarche unique.

### Image et attractivité

Sa fameuse *Stratégie économique 2030*, la CEP l'a développée rappelons-le en huit axes: agriculture et biodiversité; formation; infrastructures, construction et artisanat; services; industries et technologies; organisation régionale et relations extérieures; tourisme; et enfin le dernier axe, celui qui nous intéresse tout particulièrement ici, intitulé identité, culture, ouverture et rayonnement.

Durant la mise au net de cet axe ont émergé notamment diverses mesures que la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois va donc porter, dans le cadre de sa mission, et qui viseront un but central: développer l'image et l'attractivité de notre région. Ce nouvel organe a pour vocation de coordonner et de financer les opérations majeures allant dans ce sens.

### Multisecteurs

Née fin 2019, la fondation a été créée par cinq institutions de la région, représentant ses principaux domaines d'activités:

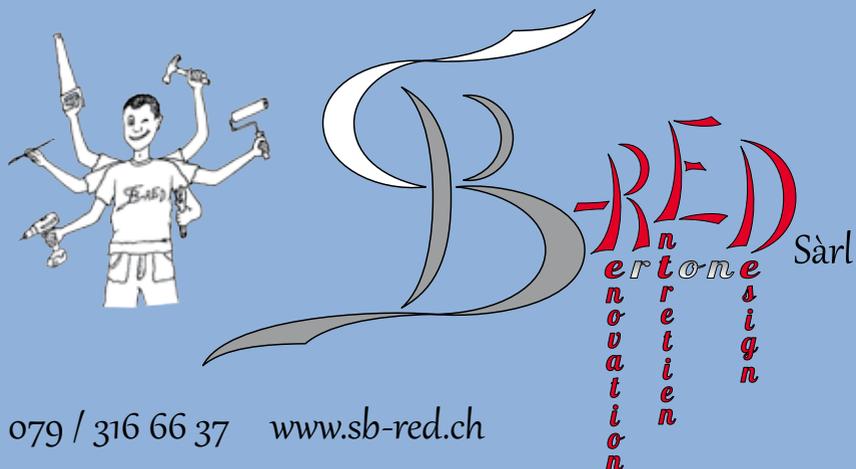
- la Chambre d'économie publique (CEP) bien entendu, représentée au sein du premier conseil de fondation par son président Richard Vaucher et son directeur Patrick Linder, respectivement président et secrétaire dudit conseil
- l'association Jura bernois.Bienne (Jb.B), représentée par sa présidente Virginie Heyer, au poste de responsable des finances, et son directeur André Rothenbühler
- Jura bernois Tourisme (JbT), qui délègue son président Serge Rohrer au poste de co-vice-président et son directeur Guillaume Davot
- le Parc régional Chasseral, avec son président Michel Walthert au poste de co-président et son directeur Fabien Vogelsperger
- la Chambre d'agriculture du Jura bernois, représentée par son président Bernard Leuenberger.



**Sontex**  
your link to innovative metering

Partenaire international pour la  
mesure de l'énergie thermique

Sontex SA | 2605 Sonceboz | 032 488 30 00 | sontex@sontex.ch | www.sontex.ch



079 / 316 66 37    www.sb-red.ch

Entreprise Générale :

Peinture et dessins muraux  
Pose de fonds

Menuiserie  
Réparations en tout genres

Montage et démontage de meubles  
Aménagement

## Projets Couronne - suite

### Pour l'image régionale...

Sous la dénomination de projets « Couronne », la première phase a été réalisée avec la création de la gouvernance requise, à savoir la fondation. Cette dernière a derechef dessiné la deuxième phase, à savoir la création d'une porte d'entrée vers l'économie du Jura bernois, officiant également comme vitrine et comme centre de compétences. Cette illustre porte sera celle de notre vénérable hôtel, situé idéalement au cœur du Jura bernois d'une part, au beau milieu de l'Arc jurassien d'autre part. Qu'on se tourne vers Delémont, Porrentruy, Bâle, Berne, Soleure, Neuchâtel ou La Chaux-

de-Fonds, le carrefour de la Couronne s'inscrit en lieu idéal. Nos connexions autoroutière, routière et ferroviaire, ont évidemment pesé de tout leur poids dans la décision d'acquérir ce bâtiment.

### ... et locale!

Par crowdfunding, par emprunt bancaire (la fondation salue d'ailleurs l'engagement enthousiaste des trois banques actives dans le Vallon, à savoir la Clientis CEC, la Raiffeisen Pierre-Pertuis et la Banque cantonale bernoise) et par la participation des institutions fondatrices, le prix d'achat a été réuni avant l'été 2020.



2720 Tramelan • Tél. 032 486 80 80  
info@virtualcomputer.ch

**RÉSIDENCE LES SOURCES**  
**FOYER D'ACCUEIL**  
 Rue de l'Envers 29, Sonceboz  
[www.residencelessources.ch](http://www.residencelessources.ch)  
[contact@residencelessources.ch](mailto:contact@residencelessources.ch)  
 + 41 32 489 21 04

*jardins en permaculture*

**RESIDENCE LES SOURCES**  
 Entreprise membre du Rx Group  
[www.rxgroup.ch](http://www.rxgroup.ch)

## Projets Couronne - suite

Un montant d'un peu moins d'un million de francs, qui permet d'espérer le meilleur pour cette véritable carte de visite architecturale. Avec tout proche l'Hôtel du Cerf, magnifiquement rénové et d'excellente renommée, avec un peu plus loin mais au bord de la route principale également, Le Pierre-Pertuis et La Clef eux aussi soigneusement entretenus, la remise en état de la Couronne va très clairement améliorer l'image de notre localité. Les autorités s'en réjouissent fortement!

### Levée de fonds et finalisation

Pour les travaux de rénovation et d'aménagement du bâtiment, la fondation travaille aujourd'hui d'une part à finaliser le projet, d'autre part à élaborer et réunir le financement indispensable.

Sont nécessaires, pour cette phase architecturale, un peu plus de 3 millions de francs. Les fonds publics seront cette fois sollicités, cela va de soi, le crowdfunding sera réactivé et des prêts bancaires seront conclus.



Objectif du projet : faire converger à nouveau les visiteurs et utilisateurs vers La Couronne

## VENTE SERVICE ET ENTRETIEN

Tondeuses / Motoculteurs

Robots / Débroussailleuses

Fraises et lame à neige

Tronçonneuses / Etc...

**Kocher**  
& Cie  
2606 Corgémont

Tél. 032 489 15 15



**STIGA** www.garage-kocher-cie.ch **STIGA**



**Vogt: toujours présent à vos côtés.**

www.vogtag.ch

VERTRAUEN IM EINSATZ

## Projets Couronne - suite

Distances		
15 ½ Lieues	de Bâle	5 ¾ Lieues de Aarberg
7 id	Delémont	3 id Bienne
4 ½ id	Moutier	6 id La Chaux de Fonds
10 id	Berne	3 id S <sup>t</sup> Imier

**HÔTEL DE LA COURONNE A SONCEBOZ**

Le carrefour de La Couronne au 19<sup>e</sup> siècle, à la belle époque des diligences qui rythmaient la vie du village. Pour une question de format, on voit ici une partie seulement du document. Sa version originale précise les horaires des six diligences arrivant quotidiennement à Sonceboz en provenance de Berne, de Bâle et de La Chaux-de-Fonds respectivement, et s'en allant ensuite vers une de ces trois destinations finales.

Par ailleurs, en dessous du dessin, on lit l'avantageuse description suivante: « Cette station ancienne et bien connue importante par sa position avantageuse, occupe le centre des distances de Bâle, Berne, Neuchâtel, Soleure et La Chaux de Fonds. M.M. les Voyageurs arrivant par la diligence de Berne y soupent. Il se trouve toujours dans l'Etablissement chars et chevaux au service de M.M. les Voyageurs. »

Gravure tirée de la publication signée Ernest Schuler et François Contat, intitulée La plus Belle Entrée de la Suisse ou Course de Bâle à Bienne à travers le Jura bernois.

© Bienne : impression et lithographie des Frères Benz, en 1848. Collections Mémoires d'Ici.



Qualité et compétence :  
Tout de la même coulée

Rendez nous visite :  
[www.hagenbucher.ch](http://www.hagenbucher.ch)

Tuyaux et Robinetterie  
TMH Hagenbucher AG  
Friesstrasse 19 · CH-8050 Zurich  
T 044 306 47 48 · F 044 306 47 57  
info@hagenbucher.ch

### Laiterie de Corgémont

Famille Girardin

Grand-Rue 19  
2606 Corgémont  
Tél. 032 489 12 15

#### Ouverture :

Lu – Ma – Je – Ve : 7 h 30 – 12 h 00  
15 h 30 – 18 h 30

Me – Sa : 7 h 30 – 12 h 00

Di : fermé

La bonne bouille



### Projets Couronne - suite

Concrètement, et selon ce que prévoit le projet (évidemment évolutif) en ce début d'année 2021, la Couronne nouvelle devrait abriter à terme:

- une représentation des institutions servant la région
- un accueil centralisé et professionnel pour tous les types de visiteurs
- un espace flexible de mise en valeur des compétences industrielles
- une centrale de réservation pour l'ensemble de l'offre régionale, donc un précieux outil de promotion générale
- un café mis à disposition pour de petites séances ou des rencontres professionnelles informelles

- des espaces polyvalents pour abriter des événements professionnels, des conférences de presse ou des cocktails
- une vente directe de produits du terroir régional, dont la haute qualité et la large diversité méritent amplement une mise en valeur redoublée
- un espace de coworking
- un espace dévolu à des expositions artistiques
- des salles de réunions à disposition de tous les acteurs du Jura bernois.

En clair, l'hôtel de la Couronne redeviendra ce qu'il a été: un carrefour incontournable et un lieu de rencontre privilégié.



En plus d'une brillante vitrine de la région, la Couronne nouvelle redeviendra un lieu de rencontre privilégié

**GARAGE RENÉ STÄHLI SA**
**CAR XPERT**


 AUTO-ÉLECTRICITÉ  
RÉPARATION  
VENTE  
DÉPANNAGE


 LOCATION  
DE MINIBUS  
ET UTILITAIRES


 40  
ans  
d'autre service

 2605 Sonceboz  
**032 488 30 30**  
www.garage-staehli.ch

**BOULANGERIE – PÂTISSERIE – ALIMENTATION GÉNÉRALE**
**chez jean-pierre**
**Saint-Imier – Villeret – Courtelary –  
Cortébert – Corgémont**

 Ouvert le  
dimanche matin

## Une année riche en contacts

En place depuis le 1er septembre 2019, seul aux commandes depuis le 1er janvier 2020, le secrétaire municipal Yannick Langel a vécu un véritable bouleversement professionnel. Formé dans le domaine bancaire, il a découvert le secteur public et les inévitables lourdeurs de la démocratie: «Les dossiers sont plus complexes, ils prennent nettement plus de temps, du fait des nombreuses consultations nécessaires, entre l'échelon du citoyen et celui des autorités supérieures.» Dans ce nouveau monde, le presque trentenaire apprécie particulièrement le soutien précieux dont il bénéficie: «L'administrateur des finances, Vincent Viret, et le responsable technique, Stéphane Schranz, sont très compétents dans leurs domaines respectifs. Ils m'apportent une aide capitale et facilitent grandement mon adaptation, à laquelle contribuent également des conseillers municipaux à la collaboration généreuse.»

Le virage qu'il a pris, le nouveau secrétaire ne l'a pas regretté une seule seconde au cours de l'année: «Le métier me plaît énormément. J'apprécie le souci du détail qu'il exige, afin de traiter chacun sur un pied d'égalité et de suivre à la lettre les idées et les décisions de l'Exécutif.»

### Un village qui bouge

Enfant de Tavannes, Yannick Langel vit à Sonceboz depuis un lustre. De l'intérieur, il y a découvert une Commune riche en projets, qu'ils soient en cours de réalisation ou encore en phase d'étude. «Cela exige une grande énergie, de la part de l'administration et des autorités. Mais cela rend le travail passionnant et enrichissant.



A travers l'organisation des séances, les recherches, le suivi et les procès-verbaux, j'ai le très agréable sentiment d'apporter ma pierre à l'édifice», souligne celui qui a connu un baptême du feu pour le moins particulier. La crise sanitaire, on l'imagine bien, a demandé une flexibilité considérable au porte-parole de la Municipalité. Appréciant les contacts avec la population, il regrette évidemment d'avoir dû les réduire, mais accorde la plus grande importance à la protection de ses concitoyens.

Après avoir fréquenté les cours de formateur d'apprenti en automne dernier, Yannick Langel suivra en 2021 le premier module de la formation de cadre en administration publique. Mais bien sûr, le métier de secrétaire municipal s'apprend surtout «sur le tas». «J'ai eu la chance de travailler en fin d'année 2019 avec mon prédécesseur et de bénéficier de son immense expérience.»



Sylvain Muggli

## Vidéo

- Corporate
- Publicité
- Événementiel
- Interviews

## Photographie

- Corporate
- Événementiel
- Portraits
- Packshot

[contact@sylvainmuggli.ch](mailto:contact@sylvainmuggli.ch)

[www.sylvainmuggli.ch](http://www.sylvainmuggli.ch)

 [muggli\\_prod](#)



## Pourquoi travailler ensemble ?

Communiquer en images est aujourd'hui essentiel pour la croissance d'une entreprise, quel que soit son domaine d'activité. Une publicité sous forme de vidéo persuadera 73% des consommateurs à acheter votre produit ou service. C'est un outil d'une grande puissance.

Ayant grandi dans cette nouvelle génération, je comprends parfaitement les besoins qui y sont liés. Je suis passionné par la création de contenu multimédia et cela se ressent dans ma manière de travailler.



Champion Suisse - SwissSkills 2020

Champion romand - ICT Skills 2019



Scannez le QR code  
afin de m'ajouter à vos contacts

## Sociétés et associations locales et régionales

### Art Culture et Loisirs

#### Sonceboz-Corgémont (ACL)

Jean-Yves Grand, président  
Chemin de Chaumin 5  
2606 Corgémont 078 602 30 34  
Evelyne Boillat, secrétaire  
La Fenatte 8, 2732 Loveresse

### Club de pétanque La Côtate

Laurent Leuenberger  
Chemin de la Firole 9B 032 481 10 76  
2710 Tavannes 078 769 28 30  
Christel Kaser, secrétaire  
petanque-cotate.com  
info@petanque-cotate.com

### Association de la scierie de Sombeval (ASS)

Jeanne Gerber, présidente  
Rue Euchette 13  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 13 51  
Jacqueline Bitzer Droz, secrétaire  
Impasse des Corneilles 3  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 20 69

### Club Pyramide Pierrafeu

Sylvie Hostettler, présidente  
Pierre-Pertuis 3  
2605 Sonceboz-Sombeval 078 741 56 66  
Jacqueline Bitzer Droz, secrétaire  
Impasse des Corneilles 3  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 20 69  
pierrafeu@hispeed.ch

### Amicale du Club des patineurs

Marco Boldini  
Les Lilas 3, 2608 Courtelary 079 481 08 75  
Christian Fauchère, secrétaire  
Rue du Droit 1  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 25 67

### Commission d'embellissement et d'animation Sonceboz-Sombeval (Ceass)

Guy Montavon  
Case postale 33  
2605 Sonceboz-Sombeval, [www.ceass.ch](http://www.ceass.ch)  
guymontavon@gmail.com 078 674 28 71

### Association Arc Emotions

Danielle Pochon  
Rue de la Gare 35d, 2605 Sonceboz-Sombeval  
[www.arcemotions.ch](http://www.arcemotions.ch)  
welcome@arcemotions.ch 079 818 56 38

### FC La Suze 07

Fabrice Kaltenrieder, caissier  
Chemin des Aubépines 3  
2605 Sonceboz  
Nadine Seuret, secrétaire  
Pins 3, 2606 Corgémont 032 489 10 77  
info@fclasuze07.ch [www.fclasuze07.ch](http://www.fclasuze07.ch)

### Association des Mamans du Mercredi

Cindy Cazin  
Champ de la Pierre 16  
2605 Sonceboz-Sombeval 079 892 88 16  
[www.lesmamansdumercredi.over-blog.com](http://www.lesmamansdumercredi.over-blog.com)

### Groupe des marcheurs Sonceboz & env.

Frédéric Lécureux, président  
Rue Euchette 24  
2605 Sonceboz-Sombeval 079 882 84 67  
Jérémie Maeder, secrétaire  
Gd-rue 97, 2720 Tramelan 079 958 93 95  
gdm-sonceboz@lecureux.li

### Badminton-Club Bas-Vallon

Sacha Criblez  
Les Longues Raies 4 078 813 31 66  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 17 36



Menuiserie · Charpente · Agencements  
2605 Sonceboz · Tél. 032 489 13 17  
[www.stuckisa.ch](http://www.stuckisa.ch)



Téléchargez un "lecteur QR-Code"  
pour visionner le film de présentation

## Sociétés et associations locales et régionales - suite

### Gymnastique des aînés

Andrée-Jane Schaeren, monitrice  
Les Pâquerettes 13  
2608 Courtelary 078 897 70 50

### La Clé des Chants

Jean-Daniel Lécureux  
Rue Neuve 5  
2605 Sonceboz-Sombeval 078 774 13 74  
jd.lecureux@hotmail.com

### Ladyfit Sonceboz

Carine Büttiker, présidente  
Vers l'Ouest 2  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 26 06  
Sandra Mathez, secrétaire  
ladyfitsonceboz@gmail.com

### Patisympa

Michèle Perrenoud, présidente  
Impasse des Corneilles 2  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 33 50  
Gabrielle Muggli, secrétaire  
Gare 17j  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 26 36

### SFG

Bernard Hofer  
Rue de l'Envers 15  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 11 45

### Ski-Club Sonceboz-Sombeval

Isabelle Läderach, présidente  
Ténor 16  
2720 Tramelan 078 680 08 44  
Gaëtano Stranieri, secrétaire  
Les Molez 16  
2732 Reconvilier  
skiclub2605.ch, isouille@bluewin.ch

### Société de tir à 300 m Sonceboz-Sombeval

John Berger, président  
Route de Sonceboz 22  
2604 La Heutte 079 278 96 28  
Alexandre Corpataux, secrétaire  
Champ de la Pierre 1  
2605 Sonceboz-Sombeval

### Société de tir La Vignerole

Henri Mathez, président  
Route principale 1  
2612 Cormoret 079 240 55 01  
Michel Jacot-Descombes, vice-président  
Les Vernes 15, 2534 Orvin 079 631 22 53  
[www.lavignerole.ch](http://www.lavignerole.ch), [info@lavignerole.ch](mailto:info@lavignerole.ch)

### Troupe de La Clef

Carlo Albisetti, président  
Crêt du Sapelot 10  
2608 Courtelary 032 944 20 76  
077 526 69 91

### Université populaire Erguël et Tramelan

Jocelyne Langel  
Case postale 265  
2610 Saint-Imier  
[erguel@upjurassienne.ch](mailto:erguel@upjurassienne.ch) 079 896 29 95

### Utopik Family

(anciennement Le Petit Théâtre)  
Fabrice Bessire, responsable  
Rue du Temple 7  
2608 Courtelary 078 632 03 80

### V B C La Suze

Maxime Rohrbach, président  
Rue de la Malathe 10  
2610 Saint-Imier 078 623 79 73  
[vbclasuze.ch](http://vbclasuze.ch)



*Mathieu Gerber*  
Paysagiste

2605 SONCEBOZ  
079 / 446 99 20



Située au cœur de Sonceboz, au Crétat 4, la crèche « Au Petit Bonheur » est une crèche privée. Cette institution propose un accompagnement appliqué pour chaque enfant. Le bien-être de celui-ci est au cœur de nos préoccupations. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site internet : [www.aupetitbonheur-sonceboz.ch](http://www.aupetitbonheur-sonceboz.ch). Pour toute question ou demande, veuillez nous contacter soit par mail : [info@aupetitbonheur-sonceboz.ch](mailto:info@aupetitbonheur-sonceboz.ch) ou par téléphone : **078 852 95 26**



## Administration communale

Rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval  
[www.sonceboz.ch](http://www.sonceboz.ch)  
[secretariat@sonceboz.ch](mailto:secretariat@sonceboz.ch)

### Horaire

- lundi 10h-12h 16h-18h
- mardi-jeudi 10h-12h 16h-17h30
- vendredi 10h-12h

### Agence AVS

[avs@sonceboz.ch](mailto:avs@sonceboz.ch) 032 488 33 00

### Secrétariat municipal

[secretariat@sonceboz.ch](mailto:secretariat@sonceboz.ch) 032 488 33 02

### Caisse municipale

[caisse@sonceboz.ch](mailto:caisse@sonceboz.ch) 032 488 33 05

### Contrôle des habitants et des étrangers

[avs@sonceboz.ch](mailto:avs@sonceboz.ch) 032 488 33 00

### Service technique, police des constructions et valeurs officielles

[technique@sonceboz.ch](mailto:technique@sonceboz.ch) 032 488 33 03

### Maire

078 667 18 75

## Autres services et offices locaux

### Bourgeoisie

Président 032 489 15 21  
Secrétariat 032 489 23 08  
Caisse 032 941 33 87

### Crèche garderie

**Au P'tit Soleil**  
Rue de la Gare 3  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 33 89

### Crèche Au Petit Bonheur

Rue du Crétat 4  
2605 Sonceboz-Sombeval  
[info@aupetitbonheur-sonceboz.ch](mailto:info@aupetitbonheur-sonceboz.ch)  
079 852 95 26

### Ecole primaire et enfantine

[eps.sonc-somb@bluewin.ch](mailto:eps.sonc-somb@bluewin.ch)  
[www.epsonceboz.ch](http://www.epsonceboz.ch)  
Direction : Iolanda Campa  
[direction@epsonceboz.ch](mailto:direction@epsonceboz.ch)  
032 489 21 17

### Ecole secondaire du Bas-Vallon (Corgémont)

Direction 032 489 16 32  
[direction@esbv.info](mailto:direction@esbv.info)  
Salle des maîtres 032 489 16 47  
[www.esbv.info](http://www.esbv.info)

### Foyer de Jour Vallon

Rue de l'Envers 9<sup>E</sup>  
2605 Sonceboz-Sombeval  
032 489 20 20, télécopie 032 489 30 08  
[www.foyerdejourvallon.ch](http://www.foyerdejourvallon.ch)

### La Poste

Rue de la Gare 5  
2605 Sonceboz-Sombeval  
Téléphone 0848 888 888  
Postfax 0844 888 888

### Horaire

- lundi-vendredi 8h - 11h30  
15h - 18h (été 16h - 18h)
- samedi 9h - 11h

Un besoin particulier...

flyers

logo

brochures

corporate design

publicités

affiches

faire-part

remerciements

livrets de fête

annonces

journal d'entreprise

matériel de vote

matériel de bureau

Notre créativité répondra à tous vos désirs !

imprimerie

bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | [www.bechtel-imprimerie.ch](http://www.bechtel-imprimerie.ch)  
032 944 18 18 | [info@bechtel-imprimerie.ch](mailto:info@bechtel-imprimerie.ch)

imprimé en  
suisse

## Offices et services régionaux

**Autorité de protection de l'enfant  
et de l'adulte du Jura bernois (APEA)**  
2608 Courtelary 031 635 22 50  
[info.apea-jb@be.ch](mailto:info.apea-jb@be.ch)

**Jura bernois.Bienne**  
Route de Sorvilier 21  
2735 Bévillard 032 492 71 30

**Autorité régionale de conciliation**  
Jura bernois-Seeland  
2740 Moutier 031 635 39 39

**Jura bernois Tourisme**  
Gare 2, 2610 Saint-Imier 032 942 39 42  
[www.jurabernois.ch](http://www.jurabernois.ch) Fax 032 942 39 43  
[saintimier@jurabernois.ch](mailto:saintimier@jurabernois.ch)

**Chambre d'économie publique  
du Jura bernois (CEP)**  
Patrick Linder, directeur  
[patrick.linder@cep.ch](mailto:patrick.linder@cep.ch)  
Richard Vaucher, président  
[richard.vaucher@voh.ch](mailto:richard.vaucher@voh.ch)  
[www.cep.ch](http://www.cep.ch)

**Parc régional Chasseral**  
Place de la Gare 2, 2610 Saint-Imier  
[www.parcchasseral.ch](http://www.parcchasseral.ch) 032 942 39 49

**Conseil du Jura bernois (CJB)**  
Secrétariat général  
Rue des Fossés 1  
2520 La Neuveville  
[info.cjb@be.ch](mailto:info.cjb@be.ch) 031 633 75 73

**Protection civile**  
Rue du Pont 20, 2720 Tramelan  
[www.opcjb.ch](http://www.opcjb.ch) 032 487 65 76

**Croix-Bleue romande**  
Section Jura bernois  
Rue de l'Envers 19  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 13 06  
[info-jb@croix-bleue.ch](mailto:info-jb@croix-bleue.ch)

**Service d'action sociale (SASC)**  
2608 Courtelary 032 945 17 10  
[www.sasc.ch](http://www.sasc.ch)

**Etat civil de l'arrondissement  
de Courtelary**  
2608 Courtelary 031 635 41 30  
[ec.jb.secn@be.ch](mailto:ec.jb.secn@be.ch)

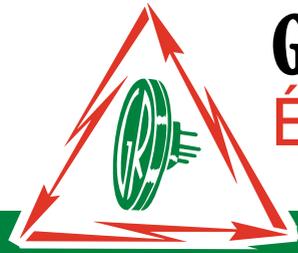
## Paroisses

**Catholique romaine du Vallon**  
Rue de Beau Site 6, 2610 Saint-Imier  
[www.cathberne.ch](http://www.cathberne.ch) 032 941 21 39

**Intendance bernoise des impôts,  
région Jura bernois**  
Rue du Château 30c  
2740 Moutier  
[www.taxme.ch](http://www.taxme.ch) 031 633 60 01

**Eglise évangélique du Pierre-Pertuis**  
Pierre-Pertuis 2, 2605 Sonceboz-Sombeval  
[www.eepp.ch](http://www.eepp.ch)

**Réformée Sonceboz-Sombeval**  
Rue du Collège 19  
2605 Sonceboz-Sombeval 032 489 17 68  
[www.eglise-protestante.ch/sonceboz](http://www.eglise-protestante.ch/sonceboz)



**GROSSENBACHER S.A.**

**ÉLECTRICITÉ** *du Vallon*

2605 SONCEBOZ - SOMBEVAL

*grossenbacher-electricite.ch*



Rue de l'Envers 27c  
2605 Sonceboz

079 744 98 64  
SAMUEL.GERBER@GMAIL.COM

***f. hänzi SA***

***Bâtiment - génie civil***

***Moutier | Sonceboz***



# A. Waser SA

Entreprise de peinture et gypserie  
**2605 Sonceboz**

**Bureau :** 032 489 25 63

**Albert Waser :** 079 432 04 75

**Sebastian Waser :** 079 590 96 14

**E-mail :** [awaser.sa@hotmail.ch](mailto:awaser.sa@hotmail.ch)

Rénovation intérieurs - rénovation de façades  
Isolation de façades - Sablage en tout genre